

Port wielki jak świat 201, 106/1285-1291

Teatr Ludowy w Krakowie, dyrektor: Fedorowicz Jerzy, kierownik literacki: Olczak-Ronikier Joanna

Autor: Brel Jacques (1929-1978)

Przekład: Młynarski Wojciech

Tytuł oryginalny: Un port grand comme le monde

Reżyseria: Stebnicka Marta

Opracowanie muzyczne i aranżacja piosenek: Kluzowicz Jerzy

Choreografia: Więclawówna Zofia

Scenografia: Komorowska-Dobrucka Małgorzata

Inspicjent: Leszczyński Dariusz

Obsada [z jednym wyjątkiem wykonawcom nie przypisano określonych ról]:

Bieniewicz Alicja (gościnnie)

Jankowska Aldona

Dziewczynka – Kochan Małgorzata

Rybotycka Beata (gościnnie)

Stebnicka Marta (gościnnie)

Szałapak Barbara

Dziwisz Rafał

Gadacz Krzysztof

Kozłowski Zbigniew

Piecha Piotr

Szwec Jarosław

Premiera: 24.03.1990

Galeria

Afisz

Port wielki jak świat, reż. Stebnicka Marta, premiera: 24.03.1990 (201, 106/1285-1291)

Fotografie:

1. Port wielki jak świat, reż. Stebnicka Marta, premiera: 24.03.1990 (201, 106/1285-1291)
Jankowska Aldona, Szałapak Barbara, Dziwisz Rafał
Fot. Łagocki Zbigniew

2. Port wielki jak świat, reż. Stebnicka Marta, premiera: 24.03.1990 (201, 106/1285-1291)

Na pierwszym planie: Piecha Piotr, Kozłowski Zbigniew, Dziwisz Rafał, Szwec Jarosław,
Gadacz Krzysztof, w głębi: Jankowska Aldona, Rybotycka Beata, Szałapak Barbara, w
fotelu: Stebnicka Marta

Fot. Łagocki Zbigniew

3. Port wielki jak świat, reż. Stebnicka Marta, premiera: 24.03.1990 (201, 106/1285-1291)

Na pierwszym planie: Gadacz Krzysztof; w głębi: Stebnicka Marta, Szwec Jarosław,
Kozłowski Zbigniew, Dziwisz Rafał, Jankowska Aldona, Piecha Piotr, Rybotycka Beata

Fot. Łagocki Zbigniew

4. Port wielki jak świat, reż. Stebnicka Marta, premiera: 24.03.1990 (201, 106/1285-1291)
Na pierwszym planie: Szałapak Barbara, Gadacz Krzysztof, Jankowska Aldona, Szwec Jarosław, Piecha Piotr, Dziwisz Rafał
Fot. Łagocki Zbigniew

5. Port wielki jak świat, reż. Stebnicka Marta, premiera: 24.03.1990 (201, 106/1285-1291)
Na pierwszym planie: Szwec Jarosław, w głębi: Dziwisz Rafał, Jankowska Aldona, Kozłowski Zbigniew, Szałapak Barbara, Gadacz Krzysztof, Rybotycka Beata, Piecha Piotr
Fot. Łagocki Zbigniew

6. Port wielki jak świat, reż. Stebnicka Marta, premiera: 24.03.1990 (201, 106/1285-1291)
Dziwisz Rafał, Kozłowski Zbigniew, Szwec Jarosław, Piecha Piotr, Gadacz Krzysztof, Jankowska Aldona, Rybotycka Beata, Szałapak Barbara, Kochan Małgorzata, na fotelu: Stebnicka Marta
Fot. Łagocki Zbigniew

7. Port wielki jak świat, reż. Stebnicka Marta, premiera: 24.03.1990 (201, 106/1285-1291)
Dziwisz Rafał, Gadacz Krzysztof, Szałapak Barbara, Jankowska Aldona, Piecha Piotr, Kozłowski Zbigniew, Rybotycka Beata, Szwec Jarosław, Stebnicka Marta
Fot. Łagocki Zbigniew

8. Port wielki jak świat, reż. Stebnicka Marta, premiera: 24.03.1990 (201, 106/1285-1291)
Na pomoście: zespół muzyczny, Kochan Małgorzata; na dole: Jankowska Aldona, Szwec Jarosław, Rybotycka Beata, Dziwisz Rafał, Szałapak Barbara, Piecha Piotr, Kozłowski Zbigniew, Gadacz Krzysztof, Stebnicka Marta
Fot. Łagocki Zbigniew

Czytelnia

- 1) Program teatralny
Port wielki jak świat, reż. Stebnicka Marta, premiera: 24.03.1990 (201, 106/1285-1291)
Redakcja: Woźniak Joanna, oprac. graficzne: Trzebiatowski Janusz
Opis: książeczka 18 stron + okładka, we wnętrzu wkładka: 1 luźna kartka A4 zadrukowana jednostronnie

- 2) Nuty
Port wielki jak świat, reż. Stebnicka Marta, premiera: 24.03.1990 (201, 106/1285-1291)
Opis: 58 kart papieru nutowego w dwóch rozmiarach, zapisanych czarnym piórem i czarnym flamastrem, zawierających partie poszczególnych instrumentów, bez tekstów

piosenek. Nuty nie są kompletne, obejmują następujące utwory: „Flamandowie”, „Dzieciństwo me” (w programie pt. „Moje dzieciństwo”), „Jef”, „Wciąż bardziej”, „Ponieważ ślub nasz jutro już”, „Walc na 1000 pas”, „Bruksela”, „Cukierki”, „Pan, co prowadzi...”, „Piwko”, „Burzuje”, „Magdusia”, „Płaski kraj” (w programie spektaklu znajdują się ponadto: „Wciąż bardziej cię kocham”, „Ci ludzie tam”, „Zangra”, „Byki”, „Następny”, „Nie opuszczaj mnie”, „Aria do głupoty”, „Starzy ludzie”, „Diabeł”, „Amsterdam”). Podczas skanowania zachowano układ nut w takim porządku, w jakim złożone były w teczce archiwalnej.

3) Zapowiedź premiery

Port wielki jak świat, reż. Stebnicka Marta, premiera: 24.03.1990 (201, 106/1285-1291)

Opis: jednostronicowy druk ulotny, krótka nota twórczości Brela i o spektaklu

4) Recenzje (wycinki prasowe):

1. Kry-Cha, Notatki z widowni, Gazeta Towarzyska 1990 nr 3 (29.03.)

Port wielki jak świat, reż. Stebnicka Marta, premiera: 24.03.1990 (201, 106/1285-1291)

2. Sienkiewicz Marian, Brel z Panią Profesor w tle, Przekrój 1990 nr 2432 (10.06)

Port wielki jak świat, reż. Stebnicka Marta, premiera: 24.03.1990 (201, 106/1285-1291)

3. Gierat M. Bożena, Śpiewanie Brela, Czas Krakowski 1993 [!] nr 242 (16-17.10)

Port wielki jak świat, reż. Stebnicka Marta, premiera: 24.03.1990 (201, 106/1285-1291)

4. Kydryński Juliusz, Wiosna i Brel, Dziennik Polski 1990 nr 88 (13-16.04)

Port wielki jak świat, reż. Stebnicka Marta, premiera: 24.03.1990 (201, 106/1285-1291)

5. Natkaniec Barbara, Moim ideałem było stworzyć teatr Brela [rozmowa z Martą Stebnicką], Echo Krakowa 1990 nr 59 (23-25.03)

Port wielki jak świat, reż. Stebnicka Marta, premiera: 24.03.1990 (201, 106/1285-1291)

Indeks tytułowy:

Port wielki jak świat (Un port grand comme le monde) (201, 106/1285-1291)

Indeks osobowy:

Brel Jacques (201, 106/1285-1291)

Dziwisz Rafał (201, 106/1285-1291)

Fedorowicz Jerzy (201, 106/1285-1291)

Gierat M. Bożena (201, 106/1285-1291)

Kluzowicz Jerzy (201, 106/1285-1291)

Kochan Małgorzata (201, 106/1285-1291)

Komorowska-Dobrucka Małgorzata (201, 106/1285-1291)

Kry-Cha (201, 106/1285-1291)

Kydryński Juliusz (201, 106/1285-1291)

Leszczyński Dariusz (201, 106/1285-1291)

Łagocki Zbigniew (201, 106/1285-1291)

Natkaniec Barbara (201, 106/1285-1291)
Olczak-Ronikier Joanna (201, 106/1285-1291)
Sienkiewicz Marian (201, 106/1285-1291)
Stebnicka Marta (201, 106/1285-1291)
Szałapak Barbara (201, 106/1285-1291)
Trzebiatowski Janusz (201, 106/1285-1291)
Więclawówna Zofia (201, 106/1285-1291)
Woźniak Joanna (201, 106/1285-1291)

Słowa kluczowe: Teatr Ludowy, Kraków, Nowa Huta, przedstawienia, dokumentacja, ludzie teatru, kultura, rozrywka